

# La vie est un voyage...

Ne laissez pas les symptômes  
respiratoires vous ralentir.

## Inhalez-vous *bien* votre médicament ?



**NOUVEAU!**  
**FACILE À UTILISER**  
vidéos pour les patients offerts au  
[www.aerochamber.com](http://www.aerochamber.com)

**LA COUVERTURE  
S'ACQUIERT FACILEMENT!**

Consultez votre  
pharmacien.

Si vous n'êtes pas couvert par un régime public,  
la plupart des régimes offerts en milieu de travail ne  
requièrent simplement que le reçu et l'ordonnance  
avec votre demande de réclamation.



La marque  
RECOMMANDÉE  
PAR LES  
PHARMACIENS\*  
**la plus**

Inspiré  
par vous



# AeroChamber Plus Flow-Vu<sup>®</sup>

Chambre de Retenue Valvée Antistatique



Trudell Medical International<sup>\*</sup>

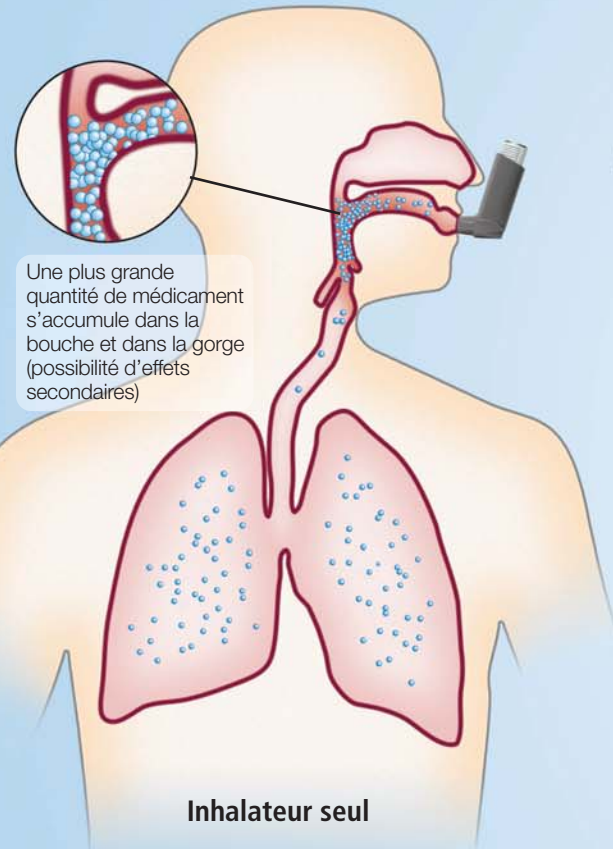
725 Third Street, London, Ontario, Canada, N5V 5G4  
Téléphone : +1-519-455-7060 • Télécopieur : +1-519-455-7858  
Courriel : [customerservice@trudellmed.com](mailto:customerservice@trudellmed.com)  
[www.trudellmed.com](http://www.trudellmed.com)

<sup>1</sup> Plaza V, Sanchis J, CESEA Group. *Medical Personnel and Patient Skill in the Use of Metered Dose Inhalers: A Multicentric Study.* Respiration 1998;65:195-198. <sup>2</sup> Hochrainer D et al. *Comparison of the Aerosol Velocity and Spray Duration of RespiMat® Soft Mist Inhaler™ and Pressurized Metered Dose Inhalers.* J. Aerosol Med. Vol 18, No 3, 2005, 273-282. <sup>3</sup> Salzman GA et al. *Oropharyngeal candidiasis in patients treated with beclomethasone dipropionate delivered by metered-dose inhaler alone and with AeroChamber.* J Allergy & Clinical Immun 1988,81 (2):424-428.

10133-002 Rev B. \* marques de commerce et marques déposées de Trudell Medical International.  
© Trudell Medical International 2008, 2010. Tous droits réservés.

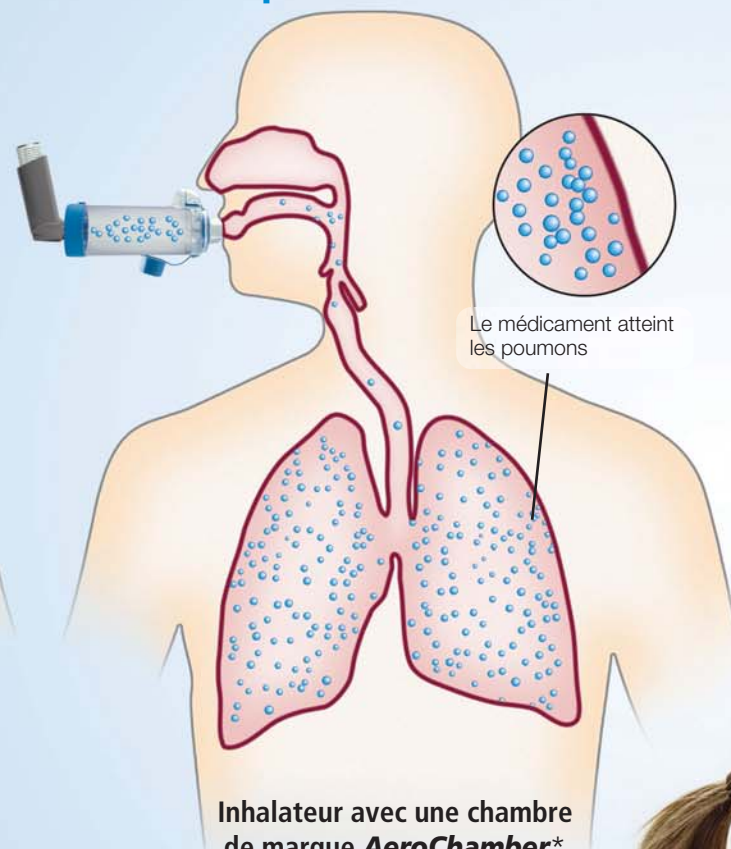
**FAIT: Seulement 9 % des patients utilisent l'aérosol-doseur correctement.<sup>1</sup>**

**La marque *AeroChamber\** aide à acheminer le médicament profondément dans les poumons.<sup>3</sup>**



Une plus grande quantité de médicament s'accumule dans la bouche et dans la gorge (possibilité d'effets secondaires)

**Inhalateur seul**



Le médicament atteint les poumons

**Inhalateur avec une chambre de marque *AeroChamber\****

**Pourquoi utiliser une chambre de retenue valvée?**

Pour être efficace, l'inhalateur doit être activé simultanément avec l'inhalation. Cela peut cependant s'avérer difficile à coordonner puisque plusieurs aérosol-doseurs libèrent la dose à une vitesse allant jusqu'à 8.4 mètres par seconde.<sup>2</sup>

Les chambres de retenue sont importantes, car elles aident à surmonter certaines des difficultés qui empêchent les gens d'utiliser l'aérosol-doseur correctement.

Nos chambres ralentissent la vitesse du médicament et le conserve en suspension pendant une courte période de temps jusqu'à ce vous soyez prêt à inhaler. De cette façon, elles réduisent également le risque des effets secondaires, car une quantité moindre de médicament est avalée et piégée au fond de la gorge. L'utilisation de la chambre de marque *AeroChamber\** avec l'inhalateur aide à acheminer le médicament là où il est le plus utile, c'est-à-dire profondément dans les poumons.

La chambre *AeroChamber Plus\* Flow-Vu\** a été inspirée par *vous* :

- Indicateur innovant *Flow-Vu\** qui aide à assurer une utilisation adéquate
- Exempte de bisphénol A, de phtalates, de latex, de plomb et de CPV
- Conception compacte pour les gens actifs
- Nouveaux éléments graphiques et instructions faciles à lire



**Quelle est la chambre qui me convient le mieux ?**

Les gens sont différents et ils ont des besoins différents et nous en avons tenu compte en concevant chacune de nos chambres. Demandez à votre professionnel de la santé, quelle est la chambre qui vous convient le mieux.

Les médecins recommandent les chambres avec masque pour les enfants de moins de cinq ans et pour les adultes qui ne peuvent conserver les lèvres scellées autour de l'embout buccal. Les enfants devraient cependant passer à la chambre avec embout buccal aussitôt qu'ils sont aptes à le faire, ce qui est normalement vers l'âge de cinq ans.

